



РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА

АГЕНЦИЈА ЗА АУДИО И АУДИОВИЗУЕЛНИ МЕДИУМСКИ УСЛУГИ

Уп1 Бр. 03-440

28.10. 2014 година

Скопје

Врз основа на член 20, став 1, алинеји 1 и 8 и член 23 став 1 алинеја 1 од Законот за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги („Службен весник на Република Македонија“ бр.184/13, 13/14, 44/14, 101/14, 132/14 година) во врска со член 12 став 1 и член 27 од Законот за медиуми („Службен весник на Република Македонија“ бр.184/13, 13/14) и Писмениот извештај за извршен административен надзор, бр.03-5154/8 од 24.10.2014 година, поради неисполнување во целост на обврската за објавување на податоци согласно член 12 став 1 од Законот за медиуми од страна на Друштвото за новинско издавачка дејност, трговија и услуги КОХА ПРОДУКЦИОН ДОО Скопје, издавач на печатениот медиум - дневниот весник „Коха“, Директорот на Агенцијата на ден 27.10.2014 година го донесе следното:

#### Решение за преземање мерка

1. СЕ ОПОМЕНУВА Друштвото за новинско издавачка дејност, трговија и услуги КОХА ПРОДУКЦИОН ДОО Скопје, издавач на печатениот медиум -дневниот весник „Коха“,заради извршена повреда на член 12 став 1 од Законот за медиуми („Службен весник на Република Македонија“ бр.184/13, 13/14), односно поради тоа што во печатениот медиум – дневниот весник „Коха“, не ја исполни во целост обврската од член 12 став 1 од истиот Закон, на начин што не ги објави податоците за: адреса на седиштето на издавачот на медиум; адреса на печатницата; датумот на печатење или препечатување и бројот на печатени примероци.

Повредата од став 1 од оваа точка, специфицирана е (по вид на надзор, субјект на надзор - издавач на медиум, издание – број и датум на негово издавање и констатации од извршениот административен надзор) во Писмениот извештај, бр.03-5154/8 од 24.10.2014 година, за извршен административен надзор на работењето на Друштвото за новинско издавачка дејност, трговија и услуги КОХА ПРОДУКЦИОН ДОО Скопје, издавач на печатениот медиум -дневниот весник „Коха“, кој е составен дел на ова Решение како Прилог бр.1.

2. МУ СЕ НАЛОЖУВА на Друштвото за новинско издавачка дејност, трговија и услуги КОХА ПРОДУКЦИОН ДОО Скопје, издавач на печатениот медиум -дневниот весник „Коха“, издавач на печатениот медиум дневниот весник „Коха“, во рок од 30 (триесет) дена од денот на приемот на ова решение, да го усогласи своето работење со одредбите од Законот за медиуми.

3. По истекот на рокот определен во точка 2 од ова Решение, да се изврши контролен надзор, со цел да се утврди дали субјектот на надзор, наведен во точка 1 на ова Решение, постапил по решението.

4. Ова Решение е конечно.  
Тужбата не го одлага извршувањето на Решението.

#### Образложение

Агенцијата за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги врз основа на член 29 од Законот за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги („Службен весник на Република

Македонија“ бр.184/13, 13/14, 44/14, 101/14, 132/14 година) и член 27 од Законот за медиуми (“Службен весник на Република Македонија“ бр.184/13, 13/14), надлежна е да врши административен надзор на работењето на издавачите на медиуми од аспект на усогласеноста на нивното работење со обврските од членовите 6, 7, 12 и 13 од Законот за медиуми.

Во согласност со член 27 став 2 од Законот за медиуми, мерките кои Агенцијата за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги како надлежно регулаторно тело може да ги преземе, а кои се утврдени во Законот за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги, соодветно се применуваат и во случај на повреда на одредбите од Законот за медиуми.

Во согласност со член 23, став 1, алинеја 1 од Законот за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги, Директорот на Агенцијата за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги презема мерки против издавач на медиуми согласно со овој Закон.

Агенцијата за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги во рамките на своите законски надлежности, преку Секторот за истражување и долгорочен развој, изврши вонреден административен надзор кај субјектот на надзорот: Друштвото за новинско издавачка дејност, трговија и услуги КОХА ПРОДУКЦИОН ДОО Скопје, издавач на печатениот медиум - дневниот весник „Коха“, - издание бр.2332 од 24.10.2014 година, од аспект на исполнувањето на обврската од член 12 став 1 од Законот за медиуми, согласно кој издавачот на медиум е должен на видно место за секој поединечен носител на содржина (примерок од печатен медиум) да обезбеди објавување на следниве податоци: назив и адреса на седиштето и уредништвото на издавачот на медиум; име на одговорното лице на издавачот на медиум, име и презиме на одговорниот уредник, односно уредниците во согласност со внатрешната организација на уредништвото и назив и адреса на печатницата и датумот на печатење или препечатување, како и бројот на печатени примероци.

При извршениот административен надзор, констатирано е дека Друштвото за новинско издавачка дејност, трговија и услуги КОХА ПРОДУКЦИОН ДОО Скопје, издавач на печатениот медиум -дневниот весник „Коха“, во изданието бр.2332 од 24.10.2014 година не ја исполни во целост обврската од член 12 став 1 од Законот за медиуми односно не ги објави податоците за: адреса на седиштето на издавачот на медиум; адреса на печатницата; датумот на печатење или препечатување и бројот на печатени примероци.

Повредата од точка 1 од оваа Одлука, специфицирана е (по вид на надзор, субјект на надзор - издавач на медиум, издание – број и датум на негово издавање и констатации од извршениот административен надзор) во Писмениот извештај за извршен административен надзор, бр.03-5154/8 од 24.10.2014 година, кој е составен дел на ова решение како Прилог бр.1.

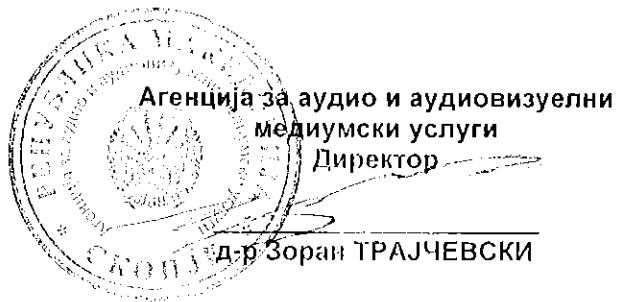
Друштвото за новинско издавачка дејност, трговија и услуги КОХА ПРОДУКЦИОН ДОО Скопје, издавач на печатениот медиум -дневниот весник „Коха“, не ја исполни во целост законската обврска од член 12 став 1 од Законот за медиуми и покрај тоа што од страна на Агенцијата на 08.10.2014 година, му е упатен допис (наш.бр. 03-4914/1), со кој е побарано во рок од седум дена од денот на приемот на дописот да ја исполни во целост обврската од член 12 став 1 од Законот за медиуми, за што во Агенцијата е доставена повратница од “Македонска пошта, дека дописот е уредно примен на 10.10.2014 година.

Следствено на напред наведеното, врз основа на член 20, став 1, алинеи 1 и 8 и член 23 став 1 алинеја 1 од Законот за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги, во врска со член 12 став 1 и член 27 од Законот за медиуми и Писмениот извештај за извршен административен надзор бр.03-5154/8 од 24.10.2014 година, поради неисполнување во целост на обврската за објавување на податоци согласно член 12 став 1 од Законот за медиуми, Директорот на Агенцијата за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги, донесе

решение, со кое кон Друштвото за новинско издавачка дејност, трговија и услуги КОХА ПРОДУКЦИОН ДОО Скопје, издавач на печатениот медиум -дневниот весник „Коха“, се презема мерка – опомена и му се наложи, во рок од 30 (триесет) дена од денот на приемот на ова решение, да го усогласи своето работење со одредбите од Законот за медиуми. По истекот на рокот определен во точка 2 од ова Решение, да се изврши контролен надзор, со цел да се утврди дали субјектот на надзор, наведен во точка 1 на ова Решение, постапил по Решението.

Согласно член 24 ставови 1 и 2 од Законот за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги, ова Решение е конечно и против него издавачот на медиум може да поднесе тужба за поведување на управен спор пред надлежен суд. Тужбата за поведување на управен спор се поднесува во рок од 30 дена од денот на приемот на решението. Тужбата не го одлага извршувањето на решението.

Врз основа на горе наведеното, се донесе решение како во диспозитивот.



**Упатство за правно средство:** Против ова решение издавачот на печатен медиум може да поднесе тужба за поведување на управен спор пред надлежен суд. Тужбата за поведување на управен спор се поднесува во рок од 30 дена од денот на приемот на решението.

**Прилог (1):**

Писмен извештај за извршен административен надзор бр.03-5154/8 од 24.10.2014 година.

**Доставено до:**

- Друштвото за новинско издавачка дејност, трговија и услуги КОХА ПРОДУКЦИОН ДОО Скопје, издавач на печатениот медиум -дневниот весник „Коха“;
- Управителот на Друштвото за новинско издавачка дејност, трговија и услуги КОХА ПРОДУКЦИОН ДОО Скопје, издавач на печатениот медиум - дневниот весник „Коха“;
- Секторот за правни работи;
- Секторот за истражување и долгорочен развој;
- Назначеното лице во Агенцијата за водење на уписникот Уп 1.





РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА  
АГЕНЦИЈА ЗА АУДИО И АУДИОВИЗУЕЛНИ МЕДИУМСКИ УСЛУГИ  
Бул „ВМРО“ бр.3, 1000 Скопје  
Тел: +389 23 103 400 Факс: +389 23 103 401

Врз основа на член 29 од Законот за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги („Службен весник на Република Македонија“ бр.184/13, 13/14, 44/14, 101/14 и 132/14) се доставува:

ПИСМЕН ИЗВЕШТАЈ  
ЗА ИЗВРШЕН АДМИНИСТРАТИВЕН НАДЗОР

Република Македонија  
Агенција за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги

24.10.2014  
103 5154/8 1

- Административниот надзор се врши на работењето на:  
 Издавач на печатен медиум  Телевизија  Радио
- Административниот надзор се врши како:  Редовен  Контролен  Внереден
- Надзорот се врши на исполнувањето на обврската од член 12 став 1 од Законот за медиуми („Службен весник на Република Македонија“ бр.184/13 и 13/14) според кој издавачот на медиум е должен на видно место за секој поединечен носител на содржина (на пример примерок од печатен медиум) да обезбеди објавување на следниве податоци:
  - назив и адреса на седиштето и уредништвото на издавачот на медиум,
  - име на одговорното лице на издавачот на медиум,
  - име и презиме на одговорниот уредник, односно уредниците во согласност со внатрешната организација на уредништвото и
  - назив и адреса на печатницата и датумот на печатење или препечатување, како и бројот на печатени примероци.
- Субјект на надзорот: Друштво за новинско издавачка дејност, трговија и услуги КОХА ПРОДУКЦИОН ДОО Скопје, издавач на дневниот весник „Коха“ (издание бр.2332 од 24.10.2014 година)
- Констатации од извршениот административен надзор: издавачот на печатениот медиум „Коха“, во изданието бр.2332 од 24.10.2014 година само делумно ја исполни обврската од член 12 став 1 од Законот за медиуми („Службен весник на Република Македонија“ бр.184/13 и 13/14), односно не ги објави податоците за:
  - адреса на седиштето на издавачот на медиум,
  - адреса на печатницата,
  - датумот на печатење или препечатување и
  - број на печатени примероци
- Други упатени дописи: На 08.10.2014 година, упатен е допис (наш.бр. 03-4914/1) со кој е побарано од издавачот на печатени медиуми Друштво за новинско издавачка дејност, трговија и услуги КОХА



РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА  
АГЕНЦИЈА ЗА АУДИО И АУДИОВИЗУЕЛНИ МЕДИУМСКИ УСЛУГИ

ПРОДУКЦИОН ДОО Скопје, во рок од седум дена од денот на приемот на дописот да ја исполни во целост обврската од член 12 став 1 од Законот за медиуми. Во Агенцијата е доставена повратница од Македонска пошта дека дописот е уредно примен на 09.10.2014 година.

Податоци за вработеното лице кое го врши административниот надзор

Изработила: м-р Магдалена Давидовска-Довлева

Работно место: Раководител на Секторот за истражување и долгорочен развој

Краток потпис [Signature]

Одобрила: м-р Магдалена Давидовска-Довлева

Работно место: Раководител на Секторот за истражување и долгорочен развој

Краток потпис [Signature]

7. Претходно изречена мерка

Нема

8. Предлог – мерка

Имајќи го предвид констатираното прекршување на член 12 став 1, а во врска со член 27 од Законот за медиуми ("Службен весник на Република Македонија", бр.184/13 и 13/14), согласно член 23 став 1 од Законот за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги ("Службен весник на Република Македонија", бр.184/13, 13/14, 44/14, 101/14 и 132/14), се дава следната предлог мерка:

да се преземе мерка – опомена

Податоци за вработеното лице кое ја дава предлог-мерката

Изработила: м-р Тања Пачоска.

Работно место: Соработник во Секторот за правни работи

Краток потпис [Signature]

Одобрила: Цветанка Митревска

Работно место: Раководител на Секторот за правни работи

Краток потпис [Signature]